

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО Весовые индикаторы серии 5000

Tru-Test™
DATAMARS

В этом руководстве вы узнаете, как впервые использовать индикатор весов XR5000, ID5000 или JR5000.

Содержание

Распаковка коробки.....	1
Зарядка аккумулятора.....	2
Навигация.....	3
Установка.....	4
Настройка индикатора.....	5
Запись информации.....	6
Просмотр информации.....	7
Внесение информации.....	8
Получение информации.....	9
Получение помощи.....	11
Для пользователей индикаторов серии 3000.....	13
Техническое и сервисное обслуживание.....	14
Утилизация.....	14
Соответствие требованиям.....	15

Для получения дополнительной информации по любой теме нажмите **?** на индикаторе, просмотрите справочную информацию на прилагаемом USB-накопителе или посетите tru-test.com



1 Распаковка коробки

Убедитесь, что у вас есть все эти предметы. Если чего-то не хватает, обратитесь к своему поставщику.



Жесткий пластиковый чехол для переноски



Индикатор весов



Монтажный кронштейн



Сетевой адаптер питания и вилка питания

В комплект поставки входят вилки питания для разных стран.



Флеш-карта USB
содержит Data Link данных для ПК и справочную информацию.



Кабель USB серии А к кабелю mini-B.

Этот кабель соединяет индикатор с ПК.

2

Зарядка аккумулятора

Используйте сетевой адаптер питания для зарядки внутренней батареи индикатора от сетевого источника питания.



Для достижения наилучших результатов не заряжайте аккумулятор, если температура ниже 0 °C или превышает 40 °C.



Если батарея индикатора полностью разряжена, при подключении адаптера питания будет гореть только красный индикатор "Стабильность веса". Примерно через 3-4 часа экран включится и появится значок зарядки аккумулятора. Оставьте индикатор включенным на зарядку на 8-10 часов, чтобы полностью зарядить аккумулятор.

1. Найдите подходящую вилку питания для вашей страны и соберите сетевой адаптер питания



2. Подключите адаптер питания и включите питание



3. Плотно затяните винтовой хомут



4. Оставьте индикатор заряжаться в течение 8-10 часов перед первым использованием. Во время зарядки индикатора отображается значок "зарядка аккумулятора": 

Как только батарея полностью зарядится, отобразится значок заряженной батареи: 

При желании вы можете дистанционно отключить сетевой адаптер. Теперь индикатор можно использовать в течение 10-13 часов, прежде чем аккумулятор снова потребует подзарядку.

Когда индикатор отключен от источника питания, отображается уровень заряда батареи 

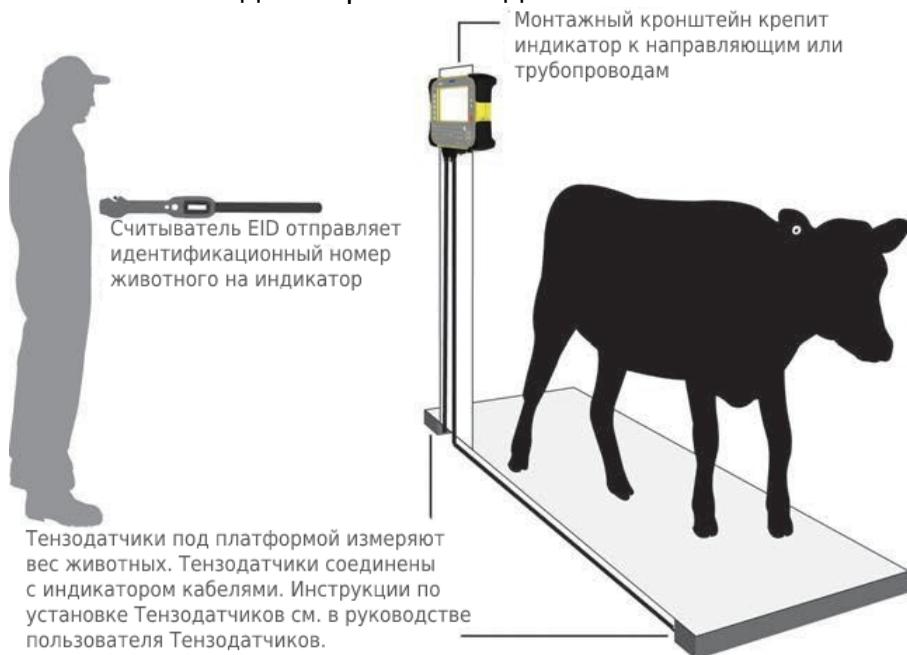
3 Навигация



4 I Установка

Прежде чем вы начнете взвешивать животных, вам необходимо подключить индикатор к индикаторам нагрузки или датчикам нагрузки (тензодатчикам). Чтобы идентифицировать животных с помощью электронных меток (EID), вам также необходимо подключить индикатор к считывателю меток EID.

Установка индикатора и тензодатчиков



Подключение индикатора к считывателю EID

Подключение через *Bluetooth*[®]

1. Сначала включите индикатор.
2. Затем включите считыватель EID.

Дополнительные инструкции по сопряжению считывателя EID см. в Руководстве пользователя считывателя EID.

Подключение по кабелю

Подключите считыватель EID к разъему питания / последовательного подключения индикатора с помощью последовательного кабеля, доступного в Datamars в качестве дополнительного аксессуара.

При первом включении индикатора следуйте пошаговым инструкциям, чтобы установить язык, страну, дату и время.

При включении индикатор настраивается для ручной записи веса и идентификаторов животных без составления чертежа. Вам следует изменить способ настройки индикатора в соответствии с задачей, которую вы собираетесь выполнить.

Применение избранной настройки

Избранные настройки - это сохраненные конфигурации, которые изменяют настройки индикатора в соответствии с определенной целью. Индикатор поставляется с предварительно загруженными различными любимыми настройками, такими как "Взвешивание с идентификатором" (взвешивание животных и запись идентификаторов одновременно).

Когда вы начинаете новый сеанс, у вас есть возможность применить избранную настройку. На экране "Новый сеанс" нажмите .

Дополнительные сведения о сеансах см. в разделе «Запись информации» на стр. 6.

Дальнейшее изменение настроек, при желании

После того как вы применили избранную настройку, вы можете при желании дополнительно изменить любую из настроек.

Чтобы изменить настройки, на главном экране нажмите . Вы также можете изменить информацию, которую вы хотели бы видеть на экране веса во время взвешивания.

Чтобы настроить экран веса, на экране настроек нажмите .



Только модели XR5000 и ID5000 - После того, как вы изменили какие-либо настройки, вы можете сохранить эти настройки в качестве своих собственных настроек. Затем можно будет применить эту любимую настройку в следующий раз, когда вы захотите выполнить ту же задачу. Например, вы можете начать с любимой настройки "Черновик по весу с идентификатором", добавить поля пола и породы на экран взвешивания, а затем сохранить измененную настройку для повторного использования позже.

Сеансы

Когда вы записываете такую информацию, как вес, она сохраняется в "сеансе". Сеанс подобен файлу на компьютере. Мы рекомендуем вам начинать новый сеанс каждый день или для каждой группы животных.

Чтобы начать новый сеанс, на главном экране нажмите



Взвешивание животного



Убедитесь, что индикатор показывает значение 0.0

Если нет, нажмите кнопку «Zero».

1. Переместите животное на платформу.
2. При записи идентификаторов введите ID животного или отсканируйте идентификационную метку с помощью считывателя идентификаторов.
3. Когда появится сообщение "Вес стабилен", нажмите кнопку «REC».
4. Индикатор запишет вес вместе с любой другой введенной информацией.
5. Уберите животное с платформы.



Если индикатор не показывает 0.0 между животными или возникают проблемы с неточными или нестабильными весами, убедитесь, что штанги надежно закреплены на бетонном полу и не содержат камней или грязи, а также что тензодатчики правильно подсоединены к индикатору.



Если вы установите автоматическую запись веса, вам не нужно будет нажимать кнопку «REC» для каждого животного.

Вы можете просмотреть информацию, собранную во время сеанса, на экране анса.



Графики отображаются только на моделях XR5000 и ID5000.

На экране взвешивания нажмите 

Session > Summary

View Session: TTDEMO SESSION3 (25-03-2014)
Notes:

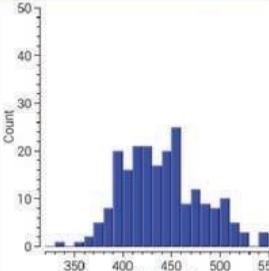
Statistics

Count:	216
Average:	439.9 kg
Maximum:	542.0 kg
Minimum:	339.0 kg
Total:	95020.0 kg

Session Animals

All Sessions

Options



Просмотр статистики по группам животных за сеанс

Просмотр данных, записанных для каждого животного во время сеанса

Просмотр списка всех сеансов, сохраненных на индикаторе

Вы можете просмотреть информацию о конкретном животном или группах животных на экранах животных.

На экране взвешивания нажмите 

Animal > Summary

VID: TTDEMO216 EID: 982 00035995189
Notes:

History

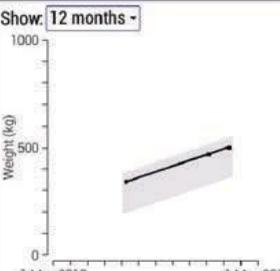
Weight 14 days ago	512 kg
Previous weight 47 days ago	487 kg
Average gain since previous	0.76 kg/day
Average gain since first weighed	0.79 kg/day
Days since first weighed	205

Lifetime

All Animals

Options

Show: 12 months -



Просмотр всех данных, ранее записанных о животном

Просмотр информации о продолжительности жизни любого животного

Просмотр списка всех животных, сохраненных на индикаторе



Вы также можете получить доступ к этим экранам с главного экрана.

Вы можете передавать файлы сеансов и данные о продолжительности жизни животных с ПК на свой индикатор с помощью программного обеспечения Data Link PC.



Модели XR5000 и ID5000 – Вы также можете перенести любые настроенные любимые настройки с помощью этого метода.



Если вы еще этого не сделали, установите Data Link на свой компьютер. Для этого вставьте прилагаемый USB-накопитель в USB-порт вашего компьютера и следуйте инструкциям.

1. Подключите индикатор к ПК с помощью прилагаемого кабеля.



2. Запустите Data Link на вашем компьютере.

3. Как только Data Link подключится к индикатору, вся информация об индикаторе будет отображена в Data Link.

ID	Weight	Breed	DOB	EID	Date
TTDEMO1	486	Angus	2012-05-02	802 00009951930	2014-03-25
TTDEMO2	482	Angus	2012-05-03	802 00009946038	2014-03-25
TTDEMO3	447	Angus	2012-05-04	802 00009951416	2014-03-25
TTDEMO4	484	Angus	2012-05-05	802 00009946066	2014-03-25
TTDEMO5	489	Angus	2012-05-06	802 00009951264	2014-03-25
TTDEMO6	485	Angus	2012-05-07	802 00009951456	2014-03-25
TTDEMO7	500	Angus	2012-05-08	802 00009951461	2014-03-25
TTDEMO8	411	Angus	2012-05-09	802 00009951289	2014-03-25
TTDEMO9	480	Angus	2012-05-10	802 00009951733	2014-03-25
TTDEMO10	381	Angus	2012-05-11	802 00009946380	2014-03-25
TTDEMO11	444	Angus	2012-05-12	802 00009945081	2014-03-25
TTDEMO12	465	Angus	2012-05-13	802 00009946541	2014-03-25
TTDEMO13	412	Angus	2012-05-14	802 00009946869	2014-03-25
TTDEMO14	480	Angus	2012-05-15	802 00009951446	2014-03-25
TTDEMO15	485	Angus	2012-05-16	802 00009961074	2014-03-25
TTDEMO16	486	Angus	2012-05-17	802 00009923746	2014-03-25
TTDEMO17	497	Angus	2012-05-18	802 00009924875	2014-03-25
TTDEMO18	488	Angus	2012-05-19	802 00009923746	2014-03-25
TTDEMO19	472	Hereford	2012-05-19	802 00009923714	2014-03-25
TTDEMO20	487	Angus	2012-05-20	802 00009951441	2014-03-25
TTDEMO21	488	Angus	2012-05-20	802 00009951275	2014-03-25

4. Нажмите  для передачи файлов сеансов или данных о продолжительности жизни животных на индикатор.

Существует четыре способа получения информации с индикатора:

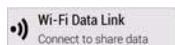
1. Datamars Livestock облачное программное обеспечение

Вы можете:

- сохранять файлы сеансов в облаке.
- следить за увеличением веса животных и отслеживать показатели для достижения целевого веса.

Чтобы сделать это:

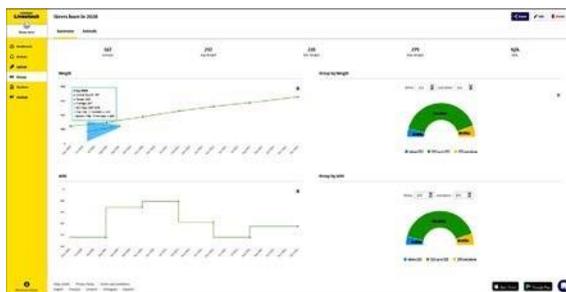
1. На главном экране нажмите



, затем



- Введите ваш Datamars Livestock логин и следуйте инструкциям



livestock.datamars.com

2. Флэш-накопитель USB

Вы можете:

- сохранять файлы сеансов.
- осуществлять резервное копирование базы данных всех животных и данных сеанса, хранящихся на индикаторе.

Чтобы сделать это:

1. Подключите флэш-накопитель USB к нижнему порту USB на индикаторе.
2. На индикаторе отметьте пункты для сохранения.



3. Data Link Мобильное приложение

Вы можете:

- осуществлять передачу файлов сеансов и иметь общий доступ к ним.
- загружать сеансы в Datamars Livestock.

Чтобы сделать это:

1. На главном экране нажмите



2. Запустите приложение на своем мобильном устройстве и следуйте инструкциям.

Приложение Tru-Test Data Link доступно для бесплатной загрузки из магазина Google Play * (устройства Android *) или из магазина приложений Apple * (Apple iOS *).



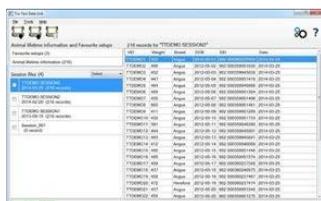
4. Data Link Программное обеспечение для ПК

Вы можете:

- сохранять файлы сеансов.
- сохранять данные о продолжительности жизни животных.
- сохранение избранных настроек (модели XR5000 и ID5000).
- резервное копирование базы данных всех данных о животных и сеансах, хранящихся на индикаторе.

Чтобы сделать это:

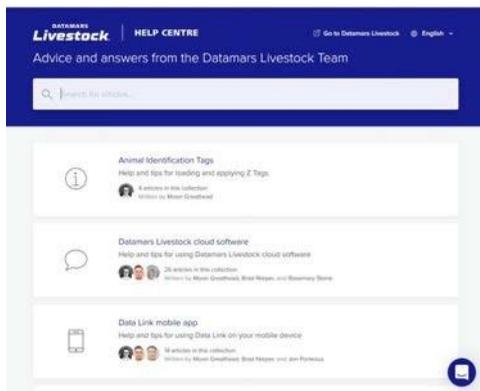
1. Подключите индикатор к ПК с помощью прилагаемого кабеля.
2. Запустите канал передачи данных на вашем компьютере.
3. Нажмите  для получения информации с индикатора.



Получение помощи

Справочные статьи и видео

Справочный центр Datamars Livestock предоставляет статьи и видео с возможностью поиска, которые помогут вам в случае необходимости. Справочный центр обеспечивает мгновенную поддержку наших приложений, программного обеспечения и продуктов. Обратитесь в справочный центр через приложение для передачи данных или перейдите на support.livestock.datamars.com



Online обучение

Академия обучения Datamars Livestock предоставляет простые и доступные онлайн-учебные модули. Вы можете работать в своем собственном темпе, чтобы узнать о наших продуктах и решениях. Зарегистрируйтесь бесплатно на livestock.datamars.com/training-academy



Учебные руководства по настройке

Руководства по настройке помогут вам максимально эффективно использовать ваше устройство Tru-Test. Они содержат инструкции и практические примеры, которые помогут вам:

- Настроить и использовать расширенные функции
- Использовать свое устройство с другим сторонним программным обеспечением или оборудованием.

Примеры некоторых названий:

- *Обработка в индикаторах XR5000 и ID5000*
- *Составление чертежей с использованием индикатора 5000*
- *Подключение и использование сканера беременности Ovi-Scan 6 с индикатором 5000*

Чтобы получить доступ к этим руководствам:

1. Перейдите на сайт tru-test.com
2. Нажмите Раздел **Guides & Advice > Set-up Guides.**
3. 3. Отфильтруйте и перейдите к нужной информации о продукте.

~ или ~

- Перейдите на страницу продукта и нажмите **Set-up Guides** на левой панели меню.



Страница продукта XR5000

Диагностика

Для получения персонализированных рекомендаций и рекомендаций по устранению неполадок свяжитесь с нами напрямую. В приложении Data Link нажмите на , затем . На сайте tru-test.com, в Справочном центре Datamars Livestock или в Академии обучения Datamars Livestock нажмите  в правом нижнем углу экрана.

Для пользователей индикаторов серии 3000



Ключевые отличия

Если вы раньше использовали индикатор серии 3000, вот несколько ключевых отличий от индикатора серии 5000, о которых вы захотите узнать.

На индикаторе серии 5000:

- Вместо файла используется слово "сеанс".
- Файл (сеанс) запускается нажатием кнопки  ВМЕСТО выбора пустого файла.
- Новый сеанс автоматически будет иметь те же настройки, что и предыдущий, однако они могут быть изменены в любое время.
- Вы можете проще настроиться на выполнение задачи, используя предустановленные избранные настройки. Модели XR5000 и ID5000 - вы также можете сохранить свои собственные любимые настройки.
- Поля могут располагаться в любом месте экрана взвешивания. Больше нет различия между использованием левой части экрана взвешивания для просмотра данных и правой стороны для ввода данных.
- Для передачи данных используется программное обеспечение для ПК по каналу передачи данных вместо Link3000.

Перенос ваших данных на индикатор серии 5000

Для переноса записей о животных с вашего индикатора серии 3000 в серию 5000:

1. Установите программное обеспечение для передачи данных на свой компьютер.
2. Используйте канал Data Link для передачи данных с вашего индикатора серии 3000 на ПК.
3. Снова используйте канал Data Link для передачи данных на индикатор серии 5000.

Техническое и сервисное обслуживание

Резервное копирование вашей информации

Мы настоятельно рекомендуем вам регулярно создавать резервные копии данных на вашем индикаторе, перенося их на ПК с помощью Data Link или флэш-накопителя USB.

Обновление вашего программного обеспечения

Мы рекомендуем вам регулярно обновлять программное обеспечение индикатора, чтобы быть в курсе последних функций и улучшений.

Для обновления программного обеспечения индикатора:

1. Подключите индикатор к компьютеру с помощью прилагаемого кабеля.
2. Запустите Data Link на вашем компьютере.
3. Нажмите **Tools / Updates**.
4. Следуйте пошаговым инструкциям.

Дополнительные сведения см. в справке по ссылке для Data Link.



При обновлении программного обеспечения данные на вашем индикаторе останутся нетронутыми. Однако мы настоятельно рекомендуем вам создать резервную копию базы данных индикатора на ПК перед обновлением. В маловероятном случае сбоя обновления служба технической поддержки поможет вам восстановить ваши данные из резервной копии.

Уход за индикатором

Не оставляйте индикатор или тензодатчики погруженными в воду. Храните индикатор в сухом прохладном месте.

Протрите индикатор влажной тканью, теплой водой и мылом. Другие чистящие средства могут повредить корпус.

Когда используется разъем питания/последовательный разъем и разъемы нагрузки, соедините пылезащитные колпачки вместе. Когда они не используются, установите пылезащитные колпачки на разъемы. Всегда надевайте резиновую крышку на порты USB, когда они не используются.

Утилизация



Данное изделие (и его аккумулятор/батареи, если применимо) необходимо утилизировать отдельно от бытовых отходов. Вы несете ответственность за утилизацию вашего отработанного оборудования, передав его в специально отведенный пункт сбора для утилизации отработанного электрического и электронного оборудования. Раздельный сбор и переработка вашего отработанного оборудования во время утилизации поможет сохранить природные ресурсы и обеспечить его переработку таким образом, чтобы защитить здоровье человека и окружающую среду. Для получения дополнительной информации о том, где вы можете сдать оборудование для переработки отходов, пожалуйста, свяжитесь с местным городским офисом по переработке отходов или дилером, у которого вы приобрели изделие.

Соответствие требованиям

Уведомление FCC

- Это устройство соответствует части 15 Правил FCC. Эксплуатация осуществляется при соблюдении следующих двух условий: (1) Данное устройство не должно создавать вредных помех и (2) данное устройство должно выдерживать любые принимаемые помехи, включая помехи, которые могут привести к нежелательной работе.
- Это оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса B в соответствии с частью 15 Правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех в жилых помещениях.
- Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно не установлено и не используется в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет никакой гарантии, что помехи не возникнут в конкретной установке. Если это оборудование действительно создает вредные помехи для приема радио- или телевизионных сигналов, что можно определить путем выключения и включения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи с помощью одной или нескольких из следующих мер:
 - Переориентируйте или переместите приемную антенну.
 - Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
 - Подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
 - Обратитесь за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио/телевидению.
 - Любые изменения или модификации, явно не одобренные Datamars, могут привести к аннулированию полномочий пользователя на эксплуатацию оборудования

Ответственная сторона в России

Этот продукт поставляется компанией:

ООО «Датамарс Рус»

Адрес: 141895, МО

г.о.Дмитров,

с.Озерецкое, бульвар

Радости, д.37 Тел.: +7

(495) 129-12-79

Уведомление о лицензировании

Это устройство содержит безлицензионный передатчик(ы)/приемник(ы), которые соответствуют требованиям RSS(ов), освобожденных от лицензий в области инноваций, науки и экономического развития Канады. Операция выполняется при соблюдении следующих двух условий:

- (1) данное устройство не должно создавать помех, и
- (2) данное устройство должно выдерживать любые помехи, включая помехи, которые могут привести к нежелательной работе устройства.

Декларация соответствия ЕС

 Datamars Limited настоящим заявляет, что индикатор JR5000, ID5000 и XR5000 соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2014/53/EU. С декларацией соответствия можно ознакомиться по адресу <http://livestock.tru-test.com/en/compliance>

Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc., и любое использование таких знаков компанией Datamars и ее дочерними компаниями осуществляется по лицензии. Другие товарные знаки и торговые наименования принадлежат их соответствующим владельцам. Все товарные знаки с * не принадлежат и не лицензированы Datamars и принадлежат их соответствующим владельцам.

Установка: Для обеспечения соответствия требованиям, связанным с радиочастотным воздействием, пожалуйста, следуйте инструкциям по эксплуатации, приведенным в данном руководстве. Данное оборудование должно устанавливаться и эксплуатироваться на расстоянии не менее 20 см (8 дюймов) между антенной внутри данного устройства и вашим телом.

Заметки

© Datamars Limited, 2014-2021. Все права защищены.

05/2021